

до тех пор пока не было достигнуто урегулирования приведшей к спору ситуации.

66. Делегация Сальвадора охотно поддержит совместный проект резолюции (А/С.4/Л.231), ибо большинство положений этого проекта соответствует взглядам, которые правительство Сальвадора всегда отстаивало.

Программа работы Комитета

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что на рассмотрении Комитета находится просьба о заслушании, представленная Камерунским демократическим блоком (А/С.4/219), и предлагает поставить этот во-

прос на повестку дня одного из следующих заседаний.

Предложение принимается.

68. Г-н ТАДЖИБНАПИС (Индонезия) напоминает, что согласно резолюции 568(VI) Генеральной Ассамблеи Комитет должен изучить вопрос о прекращении передачи информации, предусмотренной статьей 73е Устава, о нидерландских владениях на Антильских островах и о Суринаме. Так как этого нельзя сделать до утверждения доклада Специального комитета, представитель Индонезии предлагает Комитету начать обсуждение пункта 6 повестки дня — доклад Совета по Опеке — до обсуждения пункта 5.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 1 ч. 55 м. дня.

Просьба о заслушании устного заявления

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что от Союза вождей и населения Северного Того и Прогрессивной партии Того получена просьба заслушать устное заявление¹. Ввиду отсутствия каких-либо возражений, текст просьбы будет роздан членам Комитета.

Факторы, которые должны быть приняты во внимание при выяснении для каждой данной территории вопроса о том, достигло ли ее население полной меры самоуправления: доклад Специального комитета по изучению факторов (несамоуправляющиеся территории) (А/2178, А/С.4/Л.231 и Corr. 1, А/С.4/Л.233, А/С.4/Л.234 и Corr. 1, А/С.4/Л.235)

(продолжение)

[Пункт 36]*

2. Г-н РИМЕНС (Нидерланды) заявляет, что доклад Специального комитета по изучению факторов (А/2178) выступит в ином свете, если он будет представлять не просто изучение вопроса, а руководство для Генеральной Ассамблеи при принятии решений в будущем. Это, однако, и является одним из основных положений совместного проекта резолюции (А/С.4/Л.231/Corr. 1), обсуждаемого Комитетом.

3. Было бы хорошо, как указал представитель Соединенного Королевства сэр Алан Бернс, рассмотреть вопрос о том, какое влияние окажет проект резолюции, в случае его принятия, на один конкретный случай, например, большой остров, окруженный рядом меньших островов и расположенный где-нибудь в океане. Оратор предполагает, что эти гипотетические острова, которые он называет островами Алана Бернса, были заселены еще три столетия тому назад и на них проживают шотландцы, ирландцы, скандинавы и африканцы, а также некоторое количество индийцев, китайцев и сирийцев. Народ более столетия пользовался самоуправлением, демократические институты были распространены на все слои населения, а всеобщее избирательное право было введено несколькими годами ранее. Допустим, что Соединенное Коро-

276-е
заседание

Понедельник 17 ноября 1952 года, 10 ч. 30 м. утра
Председатель: Г-н Родольфо МУНЬОС (Аргентина)
Центральные учреждения, Нью-Йорк

левство после тщательного рассмотрения вопроса решило предоставить полную меру самоуправления островам Алана Бернса. Это решение было принято после всесторонней консультации с местным населением через уже существующее законодательное собрание и исполнительный совет и было встречено с большим энтузиазмом обоими учреждениями, так как это означало, что отныне они будут пользоваться полным самоуправлением во внутренних делах. Указ короля в совете был подписан.

4. Теперь, если бы проект резолюции, рассматриваемый Комитетом, был принят, управляющая держава должна была бы использовать перечень факторов в качестве руководства. Естественно, что управляющая держава консультировалась бы с исполнительным советом островов как высшим учреждением, представляющим интересы населения, и совет обратился бы к перечню факторов.

5. Несомненно, что этот перечень покажется этому совету странным, так как Специальный комитет выработал перечень факторов, указывающих на достижение независимости, наряду с перечнем факторов, «указывающих на достижение какой-либо другой особой формы самоуправления», как исключение из независимости. Однако в конце концов члены исполнительного совета изучат этот перечень. Они не обратят внимания на факторы, относящиеся к достижению независимости, поскольку для такого столь малого района независимость была бы совершенно нереальной, но они увидят, что часть вторая перечня по меньшей мере частично относится к их случаю. Это единственная часть перечня, которая может относиться к ним, так как у них нет желания стать административной единицей Соединенного Королевства, что означало бы отказ от большей части местного самоуправления, которым в течение столь длительного времени они пользовались.

¹ Впоследствии разосланной как документ А/С.4/220.

* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.

6. Первые три фактора не вызовут затруднений. Однако, что касается факторов, определяющих международный статус, члены совета несомненно будут сильно удивлены, обнаружив, что возможность быть принятым в члены Организации Объединенных Наций является одним из факторов. Вымышленные острова, описываемые оратором, конечно, не смогут ни делать взносы в Организацию Объединенных Наций, ни содержать представителей, присутствующих на ее сессиях. Кроме того, ряд суверенных государств уже в течение некоторого времени тщетно ожидает принятия в члены Организации и среди ее членом нет ни одной самоуправляющейся территории.

7. Поэтому вывод, к которому приводит рассмотрение данного гипотетического случая, говорит о том, что этот перечень факторов совершенно неприменим к большому числу территорий, которые еще не являются самоуправляющимися, но которые могут получить полное самоуправление в ближайшем будущем.

8. Представитель Индии утверждал, что для таких территорий, если они больше не хотят оставаться самоуправляющимися, имеются только два пути: либо они должны стать независимыми, либо ответственная управляющая держава должна преобразовать их в подопечные территории. Представитель Советского Союза, повидимому придерживается той же точки зрения. Оратор предлагает членам Комитета подойти реально к этому делу. Было бы странной наградой для населения, если бы территория, которая уже значительно продвинулась по пути получения полной меры самоуправления, была превращена в территорию с более ограниченным политическим статусом, находящуюся под двойной опекой управляющей власти и Совета по Опеке. Трудно понять, почему члены Комитета, которые придерживаются этой точки зрения, требуют перечня факторов, поскольку результат рассмотрения ими вопроса заранее предопределен. Кроме того, право жителей решать свою собственную судьбу является бессмысленным, если в действительности они могут выбрать только между независимостью и статусом подопечной территории, когда они не желают ни того, ни другого.

9. Представители Венесуэлы и Кубы на 273-м заседании сделали заявление, в котором содержится много такого, с чем г-н Рименс полностью согласен, но имеется и ряд пунктов, требующих разъяснения. Хотя оратор соглашается, что не может быть подлинного самоуправления в области экономической и социальной и в области образования, если нет самоуправления в области политической, он предпочел бы подчеркнуть другое, а именно, что когда в этих двух областях существует подлинное самоуправление, то это может произойти только вследствие того, что полное самоуправление в области политической уже предоставлено; другими словами, политическое самоуправление является предпосылкой. Самоуправление не может быть предоставлено в одних областях и не предоставлено в других. Другой вопрос, в какой степени это самоуправление существует, это зависит от

определения, которое дается термину «полная мера самоуправления». определение, которое еще не установлено.

10. Когда имеется территория, которой предоставлено самоуправление и правительство которой добилося политической автономии и полной ответственности за все внутренние дела, включая вопросы экономического и социального и вопросы образования, обязанность управляющей державы представлять доклады по этим вопросам должна прекратиться, так как представление подобных докладов не будет больше соответствовать цели всей статьи 73: в действительности, эти доклады некому будет представлять. У управляющей державы не будет больше ни ответственности, ни необходимых данных, она вынуждена будет просить местное правительство представлять доклады, и маловероятно, что местное правительство, которое только что добилося самоуправления, пожелает представлять Организации Объединенных Наций доклады относительно своей политики в области экономической и социальной и в области образования и подвергать ее обсуждению. Установление онеки Организации Объединенных Наций в данных условиях явилось бы искажением цели статьи 73 и было бы равносильно насаждению новой разновидности колониализма. Ряд представителей как будто сожалеет о том, что в 1952 году имеется меньше самоуправляющихся территорий, чем в 1946 году. Повидимому, эти представители жаждут сохранить контроль там, где он уже больше не нужен.

11. Представитель Венесуэлы придерживается точки зрения, что, поскольку территория, которая получила самоуправление, во внешних делах представляется управляющей державой, последняя ответственна за все действия этой территории и может и дальше представлять доклады по вопросам экономическим и социальным и вопросам образования. Это кажется слишком огульным заявлением; представление территории во вне означает только ответственность за ее внешние отношения.

12. Этот же представитель также утверждал, что добровольное предоставление самоуправления не может освободить управляющую державу от обязанности представлять доклады, потому что это самоуправление впоследствии может быть взято обратно. Однако это кажется еще менее вероятным, и если и произойдет, то в силу самых необычайных обстоятельств. Если даже это и случится, то, на основании статьи 73, создастся такое положение, при котором обязанность представления докладов будет восстановлена.

13. Целью статьи 73 является содействие процветанию населения самоуправляющихся территорий, и одним из средств для достижения этой цели являются доклады, представляемые на основании абзаца *e* этой статьи. Нет необходимости продолжать представлять их, если доклады перестали служить этой цели.

14. Остановившаяся на совместном проекте резолюции, представитель Нидерландов говорит, что у него

нет замечаний по первому пункту преамбулы. Однако он считает, что второй пункт является несколько запутанным, поскольку, с одной стороны, он ссылается на цели главы XI в целом, а с другой, определяет обязанность на основании статьи 73е, вырывая ее из контекста и ставя на равную основу с общей обязанностью, вытекающей из всего Устава. Как он уже заявил, обязанность представлять доклады является средством для достижения цели, которая теряет свое значение, когда территория, о которой идет речь, стала самоуправляющейся в вопросах, охватываемых этими докладами. Поэтому представитель Нидерландов не может принять этот пункт в том виде, в каком он изложен.

15. Что касается пункта 1 резолютивной части, оратор обращается к авторам проекта с вопросом о том, должен ли перечень факторов считаться исчерпывающим или это просто перечисление, к которому другие факторы будут добавлены, если возникнет необходимость. Представитель Нидерландов не может признать, что перечень является исчерпывающим, например, так называемый третий случай самоуправления, на который его делегация часто обращала внимание и который, как было сказано в резолюции 567(VI) Генеральной Ассамблеи, заслуживает дальнейшего изучения, не нашел места в этом перечне².

16. Однако суть точки зрения делегации Нидерландов сводится к тому, что если возложить новую и большую ответственность на Генеральную Ассамблею и в то самое время, когда какой-либо территории предоставляется значительное самоуправление, то это означает, что Генеральная Ассамблея получает право вмешиваться тогда, когда для этого имеется наименьшее основание, т. е. когда существенная часть цели главы XI достигнута.

17. У оратора нет возражений против пункта 2 резолютивной части проекта резолюции при том условии, что не Генеральная Ассамблея, а управляющая держава совместно с правительством территории будет принимать окончательное решение по вопросу о самоуправлении. Г-н Рименс оставляет за своим правительством право высказаться в дальнейшем по этому вопросу.

18. Замечания оратора по пункту 4 аналогичны замечаниям, которые он сделал по пункту 2 преамбулы. До тех пор пока Генеральная Ассамблея не сможет определить понятия самоуправления, этот пункт, по видимому, не будет иметь никакого смысла, и следовательно не будет служить полезной цели. Поскольку Генеральная Ассамблея оказалась не в состоянии точно определить понятие самоуправления, очевидно, управляющей державе совместно с правительством территории должно быть предоставлено право дать оценку обстановки и принять решения относительно того, когда была достигнута полная мера самоуправления.

19. Представитель Нидерландов спрашивает у авторов проекта, каков смысл последнего предложения

пункта 5. Он хочет знать, относятся ли «другие вопросы» к территориям, которые подпадают под действие главы XI, но о которых до сих пор докладов не представлялось, или к обязанностям более общего характера, которые часто упоминались представителем Бельгии и другими представителями.

20. Представитель Нидерландов вынужден будет голосовать против проекта резолюции в данном его виде. Он считает, что поправка к совместному проекту резолюции, внесенная Доминиканской Республикой и Перу (А/С.4/L.234 и Согг.1), является известным улучшением этого проекта и создает удачный компромисс между различными точками зрения, выраженными в ходе прений.

21. Г-н МЕНДОСА (Гватемала) говорит, что было высказано утверждение о том, что предпринимается попытка возложить новые обязанности на членов Организации, являющихся управляющими державами, в связи с вопросом о факторах. К чему в действительности стремятся, это найти формулу, которая явится вкладом в дело решения данной проблемы.

22. Необходимость составления перечня факторов возникла в связи с тем фактом, что в течение предыдущих лет число самоуправляющихся территорий уменьшалось с такой быстротой, что это угрожало сделать главу XI устаревшей. Это уменьшение числа самоуправляющихся территорий можно было бы приветствовать, если бы оно происходило в результате предоставления самоуправления вышеуказанным территориям, но дело обстоит не так. В большинстве случаев причиной указанного уменьшения было одностороннее принятие заинтересованной управляющей державой тезиса о делимости самоуправления, допускающего самоуправление в экономической и социальной областях и области образования, но без политического самоуправления, что ставит эти территории вне рамок статьи 73. Очевидно, большинство членов Комитета несогласно с этим тезисом, потому что Устав требует, чтобы самоуправление было полным во всех областях, и потому что не может быть самоуправления в этих трех областях без политического самоуправления, которое является наиболее важным.

23. Приводились также доводы, что независимость не является целью главы XI Устава. По видимому, это утверждение основано на том факте, что в главе XI нет слова «независимость». Тем не менее, несмотря на усилия управляющих держав на Конференции в Сан-Франциско избежать этого слова, весь Устав проникнут идеей независимости.

24. Когда народу предстоит сделать выбор, то из двух зол он, естественно, выбирает меньшее, но это не означает, что его выбор отражает подлинное его желание. Для того чтобы определить истинное желание народа, необходимо поставить его перед альтернативой: либо действительная и полная независимость, либо аннексия метрополией или присоединение к метрополии. И если в таком случае народ выберет последнее, ясно, что этот выбор отражает его подлинное желание.

² См. документ А/2178, часть IV, пункт 5D.

25. Другой тезис, который отстаивали здесь и который делегация Гватемалы не может понять, состоит в том, что именно управляющая держава единолично решает, является ли территория самоуправляющейся или несамоуправляющейся. Договорное условие не может подлежать одностороннему решению одной из сторон, а статья 73 является договорным условием.

26. Несомненно, что есть возможность внести улучшение в перечень факторов, но в нем содержится много такого, что является полезным. Выдвигались возражения против включения географического фактора. Гватемальская делегация придает большое значение этому фактору не только потому, что он определяет взаимоотношение между самоуправляющейся территорией и метрополией, но также и потому, что его следует рассматривать в свете безопасности и общих интересов района, к которому принадлежит данная территория. Во время последней войны американские государства были очень обеспокоены возможным влиянием военных действий в Европе на европейские колонии и владения в Америке. Вот почему эти государства подписали Конвенцию о временном управлении европейскими колониями и владениями на Американском континенте, в соответствии с которой, ввиду тяжелого положения управляющих держав, американские государства решили взять на себя ответственность за управление любой территорией, которая может стать угрозой миру и безопасности Америки в результате оккупации метрополии врагом или в силу любой другой причины. Эта Конвенция попрежнему остается в силе.

27. Представитель Сальвадора сослался на другой важный пункт, а именно на принцип о том, что ни одна управляющая держава не может односторонне изменить статус территории, которая является объектом притязания другого государства, до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение.

28. Что касается документа, представленного Доминиканской Республикой и Перу (А/С.4/L.234), оратор не согласен с тем, что может быть названо поправкой такое предложение, согласно которому почти весь текст должен быть изъят и заменен новым, и он сохраняет за собой право поднять этот вопрос, когда будет происходить голосование. Он был бы готов принять пункты 2, 3, 4 револютивной части, как они сформулированы в этом документе, если бы они были дополнениями, а не заменой имеющихся пунктов. Слово «временно» должно быть внесено в пункты 1 и 5 в связи с использованием перечня факторов и без ущерба для его дальнейшего изучения.

29. Г-н ФОРСАЙТ (Австралия) хочет высказать два соображения в ответ на заявление представителя Филиппин на 275-м заседании по поводу позиции Австралии на Конференции в Сан-Франциско. Во-первых, Австралия, конечно, признавала в то время и признает сейчас принцип опеки, согласно которому содействие прогрессивному развитию зависимых народов является обязанностью и священным долгом. Этот общий принцип относится ко всем зависимым тер-

риториям, но Устав Организации Объединенных Наций устанавливает очень четкое различие между подопечными и несамоуправляющимися территориями в отношении методов и процедуры, применяемых для достижения этих целей. Во-вторых, предложения, внесенные Австралией на Конференции в Сан-Франциско об установлении надзора со стороны группы экспертов и о созыве колониальной конференции для решения вопроса о том, какие территории поддаются под действие системы опеки, были отвергнуты³; поэтому эти предложения не имеют отношения к прениям, происходящим сейчас в Четвертом комитете. Устав был принят в его нынешней редакции, и Австралия лояльно выполняла обязательства, вытекающие из этого Устава.

30. В связи со словами «членами Организации Объединенных Наций, которые несут или принимают на себя обязанности по управлению территориями, народы которых не достигли еще полного самоуправления», содержащимися в первом пункте преамбулы совместного проекта резолюции, оратор обратил внимание на высказывание представителя Бельгии о том, что все члены Организации не выполнили своей обязанности по представлению информации, которую они приняли на себя при подписании Устава.

31. Представитель Австралии полностью согласен с заявлением канадского представителя, сделанным на 273-м заседании относительно второго пункта преамбулы, что обязанность, вытекающая из статьи 73е, представлять доклады по вопросам социальным и экономическим и по вопросам образования, вполне может прекратиться до достижения полной меры самоуправления. Г-н Форсайт также согласен с представителем Соединенных Штатов, что самоуправление неделимо, и в этой связи он приводит пример штата Виктория в Австралии, который обладает полным суверенитетом в определенных областях, например, в области образования, хотя такие вопросы, как оборона и внешние сношения, относятся к компетенции федерального правительства.

32. В XIX столетии Австралия и Новая Зеландия, хотя они и не рассматривались как самоуправляющиеся территории, но пользовались самоуправлением по всем вопросам, за исключением обороны и внешней политики; затем Австралия и Новая Зеландия своевременно получили самоуправление также и по этим вопросам. Повидимому, Западное Самоа переживает ту же эволюцию. Следует отметить, что некоторые члены Комитета, которые охотно принимают эволюционную концепцию Организации Объединенных Наций и, в частности, главы XI, не признают возможности эволюционного развития для несамоуправляющихся территорий.

33. Прения, происходящие в Комитете, обнаружили ряд подобных противоречий. Те, которые поддерживают эволюционное толкование Устава, подчерки-

³ См. Конференция Объединенных Наций по вопросу о создании международной организации, G/14/1.

вают необходимость руководствоваться скорее духом Устава, чем его буквой. Тем не менее, когда представитель Бельгии, руководствуясь этим духом, указал, что положения статьи 73е должны быть распространены на все народы, которые не пользуются полным самоуправлением, сторонники точки зрения эволюционного развития отступили и заявили, что представитель Бельгии отклоняется от повестки дня.

34. Многих трудностей можно было бы избежать, если бы Комитет строго придерживался текста главы XI, которая признает три категории прав: во-первых, права зависимых народов; во-вторых, права и ответственность управляющих государств-членов Организации; и в-третьих, право Организации Объединенных Наций требовать информации о несамоуправляющихся территориях по вопросам экономического и социальным и вопросам образования. Отказ со стороны многих членов Комитета придерживаться строгого толкования этих прав, повидимому, основывается, во-первых, на отсутствии веры в добросовестность управляющих держав. Эти делегации не удовлетворены тем положением, что управляющие державы выполнили свою обязанность по представлению информации, и они, повидимому, хотят установить контроль Четвертого комитета за выполнением целей главы XI. Г-н Форсайт категорически возражает против этой точки зрения и напоминает совет представителя Соединенных Штатов в Специальном комитете по политическим вопросам о целесообразности избежать действий, которые не могут иметь успеха, и оставить выполнение провозглашенных целей на совести заинтересованных стран и на силе воздействия мирового общественного мнения.

35. Во-вторых, некоторые представители, повидимому, считают, что Организация Объединенных Наций является мировым правительством и должна взять на себя управление всеми зависимыми территориями. Однако Организация Объединенных Наций не является мировым правительством; она не уполномочена Уставом управлять зависимыми территориями и не сможет этого делать. Любая «империалистическая» попытка со стороны Четвертого комитета заполучить от управляющих держав, признанных Уставом, контроль над зависимыми территориями приведет не к независимости, а к управлению территориями со стороны Организации Объединенных Наций и к полному хаосу. Ни один многочисленный международный комитет не является правомочным взять на себя ответственность, которую большинство представителей, повидимому, хочет передать Четвертому комитету. Народы несамоуправляющихся территорий, в частности, те, кто знаком с прениями, происходящими в Четвертом комитете, конечно, отнесутся с недоверием к такому решению, поскольку оно лишит их руководства и помощи, которые Устав считает существенно важными.

36. В-третьих, существует тенденция утверждать, что все зависимые народы должны сразу получить независимость. Сторонники этой точки зрения, повидимому, не отдадут себе отчета в том, что она находится в противоречии с их доводами в пользу установле-

ния ответственности Организации Объединенных Наций. Система опеки упоминалась как альтернатива независимости, но она будет страдать тем же дефектом громоздкости, что и непосредственный международный контроль, не говоря уже о том, что Четвертый комитет часто демонстрировал отсутствие веры в Совет по Опеке и в систему опеки. Неверно будет утверждать, что независимость или опека являются единственной альтернативой, поскольку, признавая на основании пункта 1с статьи 77, что некоторые территории могут быть добровольно включены «государствами, ответственными за их управление», в систему опеки, Устав открыто признает другую форму управления, а именно, контроль управляющих держав. На самом деле существует еще одна возможность — свободное объединение и более крупные самоуправляющиеся единицы.

37. Пункт третий преамбулы проекта резолюции может быть расширен до требования о предоставлении полной информации о политическом развитии несамоуправляющихся территорий, хотя это категорически исключается статьей 73е. В этой связи оратор напоминает заявление представителя Дании на 275-м заседании по поводу того, что хотя его правительство будет представлять информацию относительно любых изменений статуса территорий, за которые Дания несет ответственность, оно не считает, что предпринятые им в их отношении меры подлежат рассмотрению или пересмотру со стороны Организации Объединенных Наций.

38. Слово «рассмотрев», содержащееся в четвертом пункте преамбулы, не совсем точное, поскольку вряд ли будет иметь место какое-либо подробное обсуждение доклада Специального комитета.

39. Данный перечень факторов, по мнению г-на Форсайта, не может характеризоваться как «полезное руководство», как это предлагается в пятом пункте преамбулы, поскольку ни один из важных терминов не был определен. Слова «как для Генеральной Ассамблеи, так и для заинтересованной управляющей державы-члена Организации», поднимают весь вопрос о компетенции, который должен быть обсужден полностью и на общей основе, перед тем как будет принято какое-либо решение. Если Генеральная Ассамблея правомочна решить, когда представление информации должно быть прекращено, то логически она правомочна также решить, когда подобную информацию следует начать представлять, и с этой целью изучить конституционное и фактическое положение каждого государства-члена Организации. Было бы преждевременным при данном положении вещей принимать какое-либо решение относительно компетенции.

40. Пункт 1 резолютивной части также поднимает вопрос о компетенции и поэтому неприемлем. Кроме того, г-н Форсайт считает, что он уже совершенно ясно указал, что, по его мнению, существующий перечень факторов окажется очень неопределенным руководством при разрешении правовых и политических затруднений, в которых Генеральная Ассамблея долж-

на будет разобран при решении вопроса о том, достигла ли какая-нибудь территория полной меры самоуправления.

41. У оратора нет больших возражений против пункта 2, хотя этот текст кажется ему несколько избыточным.

42. Представитель Австралии возражает против заключающегося в пункте 3 намека на то, что управляющие державы могут использовать перечень факторов, чтобы помешать эволюции самоуправляющихся территорий в направлении к достижению самоуправления. Управляющие державы связаны обязательствами главы XI и заняты их выполнением. Оратор хочет знать, почему слово «прогрессивное» удалено (A/C.4/L.231/Corr.2) из фразы «к прогрессивному достижению самоуправляющимися территориями полной меры самоуправления» в первоначальном тексте пункта 3, в то время когда идея о прогрессивном развитии пронизывает всю статью 73.

43. Точка зрения оратора по поводу пункта 4 совпадает с точкой зрения, которую он уже изложил в связи со вторым пунктом преамбулы. Весьма целесообразным и находящимся в соответствии со статьей 73 является то положение, что может быть достигнута такая ступень развития, когда для управляющей державы будет правильным прекратить представление докладов по вопросам, в отношении которых правительство территории взяло на себя полную ответственность. Эта ступень может быть достигнута до того, как территория получит полное самоуправление во всех областях. Генеральная Ассамблея не должна будет на этой ступени требовать докладов от правительства территории, возможно даже против его желания; подобное действие было бы полным отрицанием самоуправления.

44. Наконец, в связи с пунктом 5 у оратора имеются серьезные сомнения относительно целесообразности рекомендовать Генеральной Ассамблее одобрить перечень факторов в данном виде.

45. Поправки, внесенные делегациями Доминиканской Республики и Перу, весьма заслуживают быть принятыми. Если эти поправки приемлемы для большинства, то г-н Форсайт сможет поддержать их, хотя оратор подчеркивает, что слова «другие элементы» ставят некоторые чрезвычайно сложные вопросы, из которых не все непременно входят в рамки изучения, поручаемого новому комитету.

46. В заключение, представитель Австралии сохраняет за своим правительством полную свободу в отношении проекта резолюции шести государств, если он будет принят.

47. Г-н РИВАС (Венесуэла) говорит, что авторы проекта резолюции отметили с удовлетворением объективный и конструктивный характер критики, направленной против проекта резолюции рядом управляющих держав и другими делегациями, которые сделали оговорки в отношении этого проекта. Различные оговорки и поправки, которые были внесены, пови-

димому, требуют дальнейшего разъяснения сферы действия проекта резолюции.

48. Представитель Доминиканской Республики остановился на необходимости определения понятия самоуправления. Конечно, правильно, что самоуправление, подобно агрессии, нуждается в определении. Однако оба понятия чрезвычайно трудны для определения в постоянно изменяющейся обстановке. Эта проблема является скорее политической, чем академической, и было бы неразумным вовлечь Организацию Объединенных Наций в продолжительные теоретические прения, когда практические трудности продолжают оставаться неразрешенными. Хорошо известно, что в Азии и Африке растет угроза; разочарованность жителей некоторых самоуправляющихся территорий может быть вполне использована в качестве оружия против Западных государств. Безопасность Запада является делом, в котором заинтересована Венесуэла, которая предпочла бы, чтобы вооруженные силы этих государств не растрачивали своей энергии на полицейские обязанности. Глава XI Устава имеет определенную цель помешать самоуправляющимся территориям стать угрозой международному миру и безопасности. Вера народов самоуправляющихся территорий в Организацию Объединенных Наций должна быть поддержана и укреплена, и Венесуэла желает только, чтобы самоуправляющиеся территории не утратили доверия к своим администраторам.

49. Народам самоуправляющихся территорий нужна уверенность, что Организация Объединенных Наций не сможет признать самоуправляющимися те территории, которые не являются таковыми во всех областях — экономической, социальной и политической, а также в области образования. Представители Перу и Доминиканской Республики полагают, что это невозможно без научного определения самоуправления. Однако понятие агрессии официально еще не определено Организацией Объединенных Наций, и все же в июне 1950 года и в январе 1951 года действия, предпринятые властями Северной Кореи и Центральным народным правительством Китайской Народной Республики, были официально объявлены агрессией. Организация Объединенных Наций не могла ждать научно точного определения агрессии. Обстановка в этих колониях, конечно, не является столь серьезной, как в Корее. Однако знаменательно то, что вопросы, которые обычно обсуждались бы Четвертым комитетом, сейчас переданы Первому комитету. Четвертый комитет рассматривает политические вопросы, которые еще не создали угрожающего положения. Все комитеты Генеральной Ассамблеи по своей структуре и целям являются политическими, но что отличает Первый комитет от остальных комитетов — это степень важности проблем, рассмотрение которых ему поручено. Задачей Первого комитета является рассмотрение критических положений, в то время как задача других комитетов заключается в предотвращении возникновения этих критических положений. Это и является целью совместного проекта резолюции шести государств.

50. Представитель Израиля утверждал, что вывод, содержащийся в пункте 4 резолютивной части проекта резолюции, является преждевременным. Однако действия, предпринимаемые управляющими державами на основе одностороннего и ограниченного толкования концепции о «полном самоуправлении», как упоминается в главе XI Устава, являются гораздо более преждевременными. Для управляющих держав было бы благоразумным ждать до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение относительно перечня факторов или не будет дано удовлетворительное толкование вышеуказанной фразы.

51. Выводы, содержащиеся в пункте 4 проекта резолюции, не являются непреложными для самих шести авторов этого текста. Специальный комитет по изучению информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, на своей сессии в 1951 году пришел к соглашению, что существуют только три системы, посредством которых несамостоятельная территория может достичь полной меры самоуправления. Девятый подкомитет, выделенный Четвертым комитетом на шестой сессии Генеральной Ассамблеи, пришел к тому же выводу, а доклад Специального комитета по факторам указал на те же самые три системы — независимость, другие самостоятельные системы самоуправления и свободное объединение территории с другими составными частями метрополии или с другой страной — как на вопросы, по которым между управляющими и неуправляющими державами достигнуто соглашение. С 1951 года удалось достигнуть успеха только по незначительным вопросам. Это не означает, что делегация Венесуэлы возражает против дальнейшего изучения, как это предлагается в совместной поправке, внесенной Перу и Доминиканской Республикой, но нельзя допустить, чтобы решение конкретных проблем откладывалось и ставилось в зависимость от выводов абстрактной дискуссии. Вполне возможно назначить комитет для научного и политического изучения проблемы самоуправления. Деятельность Специального комитета по факторам может быть продолжена для изучения сферы действия факторов в связи с соображениями географического и расового порядка или факторов в связи с добровольным ограничением суверенитета. Однако в то же самое время Организация Объединенных Наций должна действовать.

52. Делегация Венесуэлы не может понять сомнений делегаций Израиля, Перу и Доминиканской Республики относительно полномочий Генеральной Ассамблеи установить критерий. Представитель Израиля заявил, что этот критерий будет бесполезным, если он не будет признан управляющими державами. Однако это дело отличается от спора по поводу продолжения деятельности Комитета по информации. То был вопрос о механизме, участие в котором управляющих держав важно, тогда как проект резолюции о факторах является официальным выражением Организацией Объединенных Наций своей точки зрения. Генеральная Ассамблея выражает свое мнение путем положительного голосования двух третей членов, при-

сутствующих и принимающих участие в голосовании. Мнение об агрессии, совершенной Северной Кореей и Китайской Народной Республикой, не было единогласным, однако, юридически и политически оно является мнением Организации Объединенных Наций по поводу событий в Корее.

53. Выражение Генеральной Ассамблеи своих взглядов по вопросу о факторах не откроет новой сферы для главы XI Устава. К управляющим державам не обращаются с предложением взять на себя большие обязательства, чем те, которые они согласились принять в самом начале. Цель заключается в том, чтобы управляющие державы поразмыслили над отрицательной линией поведения, которую они приняли, и отказались от нее. Принимая проект резолюции, Генеральная Ассамблея заявит только, что, по ее мнению, самоуправление несамостоятельных территорий в области экономической и социальной и в области образования не является достаточным для освобождения управляющих держав от обязанностей, которые они приняли на себя на основании главы XI. Ясное выражение этой точки зрения покажет управляющим державам, что Организация Объединенных Наций не согласится с половинным самоуправлением, как освобождающим их от обязанностей, вытекающих из главы XI, и всегда будут оставлять под вопросом международную законность их решения о приостановке представления информации. Вряд ли такие государства, как управляющие державы, которые уважают международное право и содействуют его развитию, захотят выступить против мнения, выраженного всем международным сообществом.

54. Кроме того, если бы Организация Объединенных Наций была лишена права обсуждать решения о прекращении представления информации по несамостоявшимся территориям, то это было бы равносильно тому, что только одной стороне в соглашении разрешено интерпретировать его. Изучение проблемы Организацией Объединенных Наций не означает, что это является притязанием на право пересмотра национального законодательства. Организация Объединенных Наций не может сказать народу несамостоящейся территории, что он не подчинен известным законам метрополии, потому что, по мнению Организации, эти законы не являются справедливыми. Это было бы явным нарушением пункта 7 статьи 2 Устава. Однако, когда такие законы или административные распоряжения вступают в международную сферу, как в случае с признанием достижения самоуправления, тогда на Организацию Объединенных Наций возлагается обязанность изучения документов, на которых основана просьба о таком признании. Именно в таком смысле нужно читать и интерпретировать последний пункт преамбулы проекта резолюции и пункт 1 его резолютивной части. Делегация Венесуэлы не может принять внесенную Доминиканской Республикой и Перу поправку, которая направлена на устранение этого пункта из пункта 1 резолютивной части.

55. Представитель Соединенных Штатов высказал предложение, что самоуправляющиеся территории, которым предоставлено самоуправление в области экономической и социальной и в области образования, возможно не захотят, чтобы управляющие державы представляли информацию по этим вопросам Организации Объединенных Наций. Пункт 2 резолютивной части проекта резолюции, который признает, что каждый случай должен рассматриваться и решаться в связи с конкретными условиями, будет относиться к любому такому положению. Кроме того, прогрессивная управляющая держава может использовать такой отказ со стороны самоуправляющейся территории представлять информацию через управляющую державу как случай для установления прямого представительства этой территории в Комитете по информации.

56. Из пункта 3 резолютивной части ясно вытекает, что ни перечень факторов, ни резолюция не должны рассматриваться как критика любого продвижения по пути приобретения самоуправления или навязывания условий самоуправляющимся территориям. Наоборот, именно управляющим державам следует выполнять эти условия, если они хотят, чтобы международное сообщество признало, что их работа окончена и что зависимая территория стала полностью самоуправляющейся.

57. Проект резолюции утверждает перечень факторов в качестве руководства, а не в качестве исчерпывающего перечня требований. Перечень факторов не является полным, а некоторые из факторов, которые включены в перечень, не будут применены к той или иной ситуации. Если слово «утверждает» вызывает сомнение, его можно будет заменить фразой «отмечает с интересом», как это предлагается Перу и Доминиканской Республикой в их поправке.

58. Представитель Индонезии возражал против последней фразы пункта 5 резолютивной части: «или в связи с рассмотрением других вопросов, которые могут возникнуть относительно существования обязательства передавать информацию согласно указанной статье». Эта фраза является несколько туманной, и делегация Венесуэлы не будет возражать против предложения Индонезии о том, чтобы она была устранена. Устранение ее, возможно, также удовлетворит австралийскую делегацию.

59. Делегация СССР хочет дополнить третий пункт преамбулы (А/С.4/L.233). Однако одна из главных целей авторов проекта резолюции заключалась в том, чтобы предотвратить оказание какого-либо нажима на управляющие державы, а поскольку поправка СССР вводит ограничение во времени и требует информации о государственном устройстве, законах и административных распоряжениях, то делегация Венесуэлы считает, что было бы неразумным вносить эту поправку в проект резолюции шести держав. Если делегация Советского Союза будет настаивать на голосовании своей поправки, то делегация Венесуэлы вынуждена будет воздержаться от голосования. В си-

лу аналогичных мотивов делегация Венесуэлы вынуждена будет воздержаться от голосования по полевой поправке к пункту 2 резолютивной части (А/С.4/L.235).

60. Проект резолюции направлен не против управляющих держав, а против растущей опасности, что естественное нетерпение народов самоуправляющихся территорий, которые хотят управлять своими собственными делами, может быть превращено в угрозу международному миру и безопасности. Не высказываясь окончательно по этому вопросу, такие управляющие державы, как Дания, Соединенные Штаты, Франция, Нидерланды и Соединенное Королевство, не предполагали какого-либо намерения со стороны авторов проекта резолюции дискредитировать их. Это, по меньшей мере, является началом взаимопонимания. Делегация Венесуэлы уверена, что страны, которые связаны узами дружбы и являются союзниками на мировом политическом фронте, могут расходиться в своих взглядах и, однако, продолжать сотрудничать. Шесть государств, внесших проект резолюции, и более тридцати пяти стран, представленных в Четвертом комитете, искренне убеждены, что, как бы при этом ни были похвальны намерения управляющих держав, прекращение представления информации о самоуправляющихся территориях, которые еще не достигли политического самоуправления, не будет содействовать безопасности этих территорий, заинтересованной управляющей державы и остального мира.

61. Г-н ЛЕСКУРЕ (Аргентина) поздравляет Специальный комитет с проделанной им работой и с весьма полезным докладом. Он присоединяется к заявлениям, сделанным представителями Венесуэлы, Кубы, Египта, Индии и других стран.

62. Г-н Лескуре интерпретирует пункт 4 раздела А первой части перечня факторов в том смысле, что этот текст относится исключительно к праву территории принимать участие в собственной национальной обороне и не относится к праву сохранения военных баз, что может означать ограничение суверенитета.

63. Оратор согласен с заявлением, содержащимся в пункте 5 С доклада Специального комитета о том, что никакое перечисление факторов не может служить более, чем руководством, и что каждый частный случай должен рассматриваться в связи с конкретными обстоятельствами, вызвавшими этот случай.

64. Некоторые представители предлагали, чтобы термин «самоуправление» был определен до того, как будут определены его составные элементы. Помимо того, что такая процедура кажется нелогичной, любое определение подобного рода является чрезвычайно опасным в силу самой своей природы. Неточное определение не может охватить всех возможных случаев и поэтому может создать серьезные трудности. Действительно, единственным положением, по которому, кажется, существует единогласие в Комитете, яв-

ляется то, что перечень факторов может служить только в качестве руководства и не должен считаться исчерпывающим.

65. Здесь сравнивались тексты статьи 73b и статьи 76b Устава. По мнению оратора, разница между фразами «развивать самоуправление» и «способствовать... прогрессивному развитию в направлении к самоуправлению или независимости» объясняется только тем фактом, что глава XI относится к несамоуправляющимся территориям, в то время как статья 76 находится в главе XII, которая относится к международной системе опеки. Включение слова «независимость» в статью 76b не означает, что авторы Устава хотели провести существенное различие между двумя категориями территорий; если что и имелось в виду, так это расширить сферу применения Устава в отношении несамоуправляющихся территорий. Эта проблема широко обсуждалась в Сан-Франциско, где было достигнуто общее соглашение о том, что самоуправление является конечной целью. Некоторые представители хотели включить независимость в главу XI Устава как альтернативную цель, но эта мысль была отвергнута на основе формального толкования того, что самоуправление ни в коем случае не исключает возможности независимости.

66. Конечная цель самоуправления много раз находила свое подтверждение в межамериканской системе. Резолюция XXXIII о колониях и оккупированных территориях в Америке, принятая на девятой Международной конференции американских государств, гласит, что исторический процесс освобождения Америки не будет завершен до тех пор, пока на американском континенте существуют народы и районы с колониальным режимом или территории, оккупированные неамериканскими государствами⁴. Эта концепция может быть распространена на все части земного шара, населенные туземными народами, которые все еще нуждаются в защите Организации Объединенных Наций в их борьбе за самоуправление. Аргентинское правительство хочет подчеркнуть, что ни одно правительство метрополии не уполномочено изменять политический статус несамоуправляющейся территории, которая является объектом спора с другим государством.

67. Оратор настоятельно предлагает представителям Доминиканской Республики и Перу согласиться, чтобы их поправки рассматривались в качестве дополнения, а не замены соответствующих пунктов совместного проекта резолюции. Было бы полезно продолжить изучение вопроса о факторах.

68. В заключение г-н Лескуре заявляет, что позиция его делегации при голосовании будет определяться соображениями, которые он только что высказал, и что он сохраняет за своей делегацией право объяснить, в случае необходимости, мотивы голосования.

⁴ См. *Organization of American States, Annals, Vol. 1, No. 1—1949, Washington, стр. 134—135. Organisation des Etats américains, vol. 1, 1949, Washington, стр. 137—138.*

69. Г-н ПЕРЕС-СИСНЕРОС (Куба) говорит, что его делегация с трудом может понять возражения, будто в результате принятия проекта резолюции, рассматриваемого Комитетом, Генеральная Ассамблея вступит в конфликт с национальным законодательством суверенных государств. Авторы проекта резолюции проявили особенное внимание с той целью, чтобы в их предложении не было ничего такого, что противоречит или чуждо букве и духу Устава. Устав не может вступить в конфликт с национальным правом, потому что сам Устав ратифицирован парламентами, которые приняли определенное обязательство по отношению к международному сообществу наций в результате принятия Устава. Не может быть одностороннего прекращения какого-либо обязательства, взятого на себя управляющими державами на основании главы XI Устава, и ясно, что должно существовать соглашение о прекращении представления информации о несамоуправляющихся территориях.

70. Куба много раз доказывала, что статья 73e Устава является соглашением между управляющими державами и Организацией Объединенных Наций. В подтверждение этого тезиса, оратор цитирует абзац из речи представителя Уругвая на 216-м заседании Четвертого комитета по поводу того, что Генеральная Ассамблея должна представлять Организацию Объединенных Наций и что недопустимо, чтобы одна из заинтересованных сторон решала односторонне, достигла ли какая-либо территория независимости или самоуправления. Г-н Перес-Сиснерос заявил, что делом Организации Объединенных Наций является также изучение всей обстановки в каждой территории и решение вопроса о том, достиг ли ее народ полной меры самоуправления. Приводился ряд факторов, которые должны быть приняты во внимание при решении вопроса о том, является ли территория самоуправляющейся, но также следует решить вопрос, какой орган будет принимать решения от имени Организации Объединенных Наций по каждому случаю. Представитель Кубы убежден, что таким органом может быть только Генеральная Ассамблея. Недопустимо, чтобы одна из заинтересованных сторон односторонне решала вопрос о том, достигла ли какая-либо территория полного самоуправления.

71. Делегация Кубы испытывает также некоторые затруднения в понимании того, почему противники проекта резолюции претендуют на то, чтобы роль Генеральной Ассамблеи была ограничена лишь определением полного самоуправления, когда они понимают и признают, что ни один из факторов или сочетание факторов не могут применяться к каждому случаю. Пункт 2 резолютивной части проекта дает ясно понять, что каждый случай должен рассматриваться в связи с конкретной обстановкой. Поскольку каждый случай будет решаться по существу дела, не должно быть трудности в одобрении перечня факторов в качестве руководства.

72. В связи с тезисом кубинского представителя относительно неделимости самоуправления, представитель Израиля заявил, что управляющие державы еди-

нодушно отвергли его. Однако этот аргумент впервые был использован управляющей державой, и представитель Нидерландов лишь недавно подтвердил то, что его делегация заявила по этому вопросу на шестой сессии. Представитель Нидерландов заявил на 242-м заседании Четвертого комитета, что он не верит в то, что экономическое самоуправление возможно без политического самоуправления; самоуправление является единым и неделимым.

73. Различные элементы самоуправления неразрывно связаны между собой, как это доказано тем фактом, что одна великая держава боролась за свою независимость на основе афоризма «не должно быть налогообложения без представительства». Это показывает, как тесно связано соответствующее экономическое устройство с политической структурой. Самоуправление является не средней величиной ряда факторов, а совокупным фактором с политической основой; полное самоуправление означает самоуправление во всех областях в одно и то же время.

74. В связи с ссылкой представителя Австралии на государственное самоуправление в рамках федерации, оратор подчеркивает, что в таких случаях вмешательство федерального правительства в определенные вопросы конституционно определено, а конституция федерального правительства является законом, который был одобрен составными частями федерации на равноправной основе. Затем, все государства федерации представлены в федеральном правительстве, и поэтому любое вмешательство федерального правительства на самом деле не может считаться вмешательством извне, которое заранее не было свободно признано.

75. Некоторые представители возражали против заявления кубинской делегации относительно того, что

этот вопрос носит скорее политический, чем юридический характер. Верно, что проблема определения факторов является юридической проблемой, к которой следует подходить с юридической точки зрения. Но это не та действительная проблема, которую надлежит разрешить. Действительная проблема — это проблема прекращения представления информации об определенных территориях. Определение того, достигли ли территории самоуправления, — которое является политическим статусом, — может быть только политической проблемой. В качестве доказательства того, что применение факторов не всегда дает видимые результаты, г-н Перес-Сиснерос говорит, что на протяжении истории были случаи, когда страны считались полностью суверенными и поэтому им предоставлялось право быть членами международного сообщества, и тем не менее эти страны на основе своей конституции возможно испытывали в определенной форме внешнее вмешательство, по меньшей мере в ряде случаев и в определенное время. Но политический фактор их суверенитета, будучи признан международным сообществом, оставался.

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, ввиду позднего часа, г-н Перес-Сиснерос возможно предпочтет отложить высказывание своих оставшихся замечаний, если Комитет согласится снова собраться сегодня днем.

Комитет большинством в 20 голосов против 12 принимает решение собраться на 277-е заседание в 3 часа дня.

77. Г-н ПЕРЕС-СИСНЕРОС (Куба) соглашается продолжить высказывание своих замечаний во время дневного заседания.

Заседание закрывается в 1 ч. 10 м. дня.

Факторы, которые должны быть приняты во внимание при выяснении для каждой данной территории вопроса о том, достигло ли ее население полной меры самоуправления: доклад Специального комитета по изучению факторов (несамоуправляющиеся территории) (A/2178, A/C.4/L.231 и Corr. 1, A/C.4/L.233, A/C.4/L.234 и Corr. 1, A/C.4/L.235, A/C.4/L.236) (продолжение)

[Пункт 36]*

1. Г-н ПЕРЕС-СИСНЕРОС (Куба), продолжая свое выступление, которое он начал на 276-м заседании, говорит, что если «полное самоуправление» будет определяться без учета как политических обстоятельств, которые могут создаться в каждом случае, так и целей государств, подписавших Устав, то оно может рассматриваться только как эквивалент понятия «независимости». Неуправляющие державы не заняли непримиримой позиции в отношении этого вопроса, так как они прекрасно понимают, что любая попытка придать этому понятию слишком узкий смысл приведет к большим затруднениям. Наоборот, они подчер-

277-е
заседание

Понедельник 17 ноября 1952 года, 3 ч. дня
Председатель: Г-н Родольфо МУНЬОС (Аргентина)
Центральные учреждения, Нью-Йорк

квают практическую сторону обсуждаемого вопроса. В своем докладе по изучению факторов (A/2178), Специальный комитет при поддержке тех его членов, которые не являются представителями управляющих держав, предложил различные элементы в качестве основы для толкования выражения «полное самоуправление», с тем чтобы оно понималось как независимость или другие особые системы самоуправления или же как свободный союз территории с метрополией или другой страной.

2. Разрешение проблемы, стоящей перед Организацией Объединенных Наций, зависит от ответов, которые будут даны на следующие два вопроса: когда управляющая держава освобождается от обязательства, взятого ею на себя по статье 73е в отношении территории, и когда для Организации Объединенных Наций не нужно будет больше получать, согласно этому пункту, информацию о территории, в отношении

* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.